



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT
ACEITE PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Código del producto : 908827

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Aceite de motor, engranajes y lubricante.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Países Bajos

Teléfono : +31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese
con la persona de contacto de su representante local de
servicios al consumidor

Dirección de correo electrónico de la persona responsable de las SDS : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Teléfono de emergencia

00-800-825-8654

, o llame a su número de emergencia local al + 34 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático, Categoría 3

H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Indicaciones de peligro : H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Información toxicológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Componentes

Nombre químico	No. CAS No. CE No. Índice Número de registro	Clasificación	Concentración (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 60



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

	01-2119474889-13-xxxx		
METHACRYLATE COPOLYMER	No asignado	Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6 01-2119510877-33-xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411 Factor-M (Toxicidad acuática aguda): 10 Factor-M (Toxicidad acuática crónica): 1 Estimación de la toxicidad aguda Toxicidad oral aguda: 1.200 mg/kg	>= 0,25 - < 0,5
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	No asignado 01-2119974116-35-xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Factor-M (Toxicidad acuática aguda): 10	>= 0,025 - < 0,1
N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE	7173-62-8 230-528-9	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1;	>= 0,0025 - < 0,025



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
 de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
 Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
 PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

		H410	
		Factor-M (Toxicidad acuática aguda): 10	
		Estimación de la toxicidad aguda	
		Toxicidad oral aguda: 500 mg/kg	
Sustancias con un límite de exposición en el lugar de trabajo :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 25 - < 40
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.
Proteger el ojo no dañado.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.
No dar leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Síntomas : Ningun síntoma conocido o esperado.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

Productos de combustión peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Consultar las medidas de protección en las listas de las



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

secciones 7 y 8.
Utilícese equipo de protección individual.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Consulte las secciones: 7, 8, 11, 12 y 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Ningún material a mencionar especialmente.

Más información acerca de la estabilidad durante el almacenamiento : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Sin datos disponibles



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	VLA-ED (Niebla)	5 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC (Niebla)	10 mg/m3	ES VLA
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	VLA-ED (Niebla)	5 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC (Niebla)	10 mg/m3	ES VLA
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	VLA-ED (Niebla)	5 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC (Niebla)	10 mg/m3	ES VLA
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	VLA-ED (Niebla)	5 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC (Niebla)	10 mg/m3	ES VLA

8.2 Controles de la exposición

Protección personal

Protección de los ojos/ la cara : Gafas de seguridad

Protección de las manos

Material : neopreno, caucho de nitrilo

Tiempo de penetración : >= 240 min

Espesor del guante : >= 0,35 mm



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Directiva	:	El equipo debe cumplir con la EN 374
Observaciones	:	Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones del Reglamento (UE) 2016/425 y de la norma EN 374 derivada del mismo. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química. Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto. Los datos sobre el tiempo de adelanto/solidez del material son valores estándares! El tiempo de adelanto/solidez del material exactos deben ser obtenidos por el productor de los guantes de protección.
Protección de la piel y del cuerpo	:	Traje protector
Protección respiratoria	:	Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	líquido
Color	:	ámbar
Olor	:	aceitoso
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	:	Sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	aprox. 178 °C Método: (Sistema de) Copa Cerrada tipo Pensky-Martens



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
pH	:	No aplicable
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	aprox. 32,7 mm ² /s (40 °C) Método: ASTM D 445
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	aprox. 0,847 gcm ³ (15,6 °C)
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles

9.2 Otros datos

Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles
Autoencendido	:	Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Reacciones peligrosas : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Sin peligros a mencionar especialmente.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : calor excesivo

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Oxidantes

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 5.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 5,58 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: polvo/niebla
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación
Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5.000 mg/kg
Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15 g/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5 g/kg

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, hembra): 1.200 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 425 del OECD

Estimación de la toxicidad aguda: 1.200 mg/kg
Método: Método de cálculo

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 200 - 2.000 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 423 del OECD
Valoración: El componente/mezcla es moderadamente tóxico tras una única ingestión.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, hembra): aprox. 500 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 423 del OECD

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15 g/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5 g/kg

Corrosión o irritación cutáneas

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Especies : Conejo
Resultado : No irrita la piel

METHACRYLATE COPOLYMER:

Resultado : irritación leve y transitoria

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valoración : irritación leve y transitoria
Resultado : irritación leve y transitoria

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Resultado : Corrosivo después de 1 a 4 horas de exposición

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Especies : Conejo
Método : Directrices de ensayo 404 del OECD
Resultado : Corrosivo después de 3 minutos a 1 hora de exposición

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Resultado : Corrosivo para la piel
Observaciones : Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valoración : irritación leve y transitoria
Resultado : irritación leve y transitoria

Lesiones o irritación ocular graves

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Especies : Conejo
Resultado : No irrita los ojos

METHACRYLATE COPOLYMER:

Resultado : Irrita los ojos.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valoración : No irrita los ojos
Resultado : No irrita los ojos

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Resultado : Corrosivo

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valoración : No irrita los ojos
Resultado : No irrita los ojos

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea

No está clasificado en base a la información disponible.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Sensibilización respiratoria

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Tipo de Prueba : Buehler Test
Especies : Conejillo de indias
Valoración : No provoca sensibilización a la piel.

Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames
Sistema experimental: Salmonella typhimurium
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Mutagénesis (ensayo de mutación revertida en Salmonella typhimurium)
Resultado: negativo

Sistema experimental: células pulmonares del hámster chino
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Directrices de ensayo 476 del OECD
Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Prueba de aberración cromosomal in vitro
Sistema experimental: fibroblastos del hámster chino
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Directrices de ensayo 473 del OECD
Resultado: negativo

Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %
(Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Valoración (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %
(Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %
(Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Valoración : Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Toxicidad por aspiración

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Otros datos

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Producto:

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : Tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicidad para los peces : LL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Sustancia test: WAF
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD
Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 10.000 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Sustancia test: WAF



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): >= 100 mg/l

Punto final: Inhibición del crecimiento

Tiempo de exposición: 72 h

Tipo de Prueba: Ensayo estático

Sustancia test: WAF

Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOELR: >= 1.000 mg/l
Tiempo de exposición: 14 d
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEL: 10 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Daphnia
Sustancia test: WAF
Método: Directrices de ensayo 211 del OECD

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad para los peces : LL50 (Pez): > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : EL50 (Invertebrados acuáticos): > 10.000 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : EL50 (Algas): > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOEC: 10 mg/l
Especies: Pez



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 10 mg/l
Especies: Invertebrados acuáticos

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Toxicidad para los peces : CL50 (Danio rerio (pez zebra)): 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0,043 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0867 mg/l
Punto final: Inhibición del crecimiento
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0156 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 10

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : CE50: 0,0463 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático
Método: Directrices de ensayo 211 del OECD

Factor-M (Toxicidad acuática crónica) : 1

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : Toxicidad acuática aguda Categoría 1; Muy tóxico para los



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica : Toxicidad acuática crónica Categoría 2; Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Toxicidad para los peces : CL50 (Danio rerio (pez zebra)): 2,14 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0827 mg/l
Punto final: Inhibición del crecimiento
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 10

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : Toxicidad acuática aguda Categoría 1; Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Toxicidad acuática crónica Categoría 1; Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Toxicidad para los peces : CL50 (Danio rerio (pez zebra)): 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático
Observaciones: Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0,025 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Toxicidad para las : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,506 mg/l



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

algas/plantas acuáticas : Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 10

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Componentes:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.
Biodegradación: 2 - 4 %
Tiempo de exposición: 28 d
Método: Directrices de ensayo 301 B del OECD

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Biodegradabilidad : Inóculo: lodos activados
Concentración: 2,7 mg/l
Resultado: Fácilmente biodegradable.
Biodegradación: 63 %
Relacionado con: Demanda química de oxígeno
Tiempo de exposición: 28 d
Método: Directrices de ensayo 301D del OECD



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Biodegradabilidad : Inóculo: lodos activados
Resultado: Fácilmente biodegradable.
Biodegradación: 68 %
Tiempo de exposición: 28 d

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.
Biodegradación: 62 %
Tiempo de exposición: 28 d
Método: OECD TG 301D

12.3 Potencial de bioacumulación

Componentes:

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Coefficiente de reparto n- : log Pow: -0,34 (25 °C)
octanol/agua

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Coefficiente de reparto n- : log Pow: 0,03 (25,7 °C)
octanol/agua pH: 6,8

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

12.7 Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional.
Tóxico para los organismos acuáticos.
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR : No está clasificado como producto peligroso.
RID : No está clasificado como producto peligroso.
IMDG : No está clasificado como producto peligroso.
IATA_P : No está clasificado como producto peligroso.

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR : No está clasificado como producto peligroso.
RID : No está clasificado como producto peligroso.
IMDG : No está clasificado como producto peligroso.
IATA_P : No está clasificado como producto peligroso.

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR : No está clasificado como producto peligroso.
RID : No está clasificado como producto peligroso.
IMDG : No está clasificado como producto peligroso.
IATA_P : No está clasificado como producto peligroso.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

14.4 Grupo de embalaje

ADR	:	No está clasificado como producto peligroso.
RID	:	No está clasificado como producto peligroso.
IMDG	:	No está clasificado como producto peligroso.
IATA (Carga)	:	No está clasificado como producto peligroso.
IATA_P (Pasajero)	:	No está clasificado como producto peligroso.

14.5 Peligros para el medio ambiente

No está clasificado como producto peligroso.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos (Anexo XVII)	:	Deben considerarse las restricciones de las siguientes entradas: Número de lista 75, 3
		Si quiere usar este producto como tinta para tatuajes, póngase en contacto con su proveedor.
REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59).	:	No aplicable
Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono	:	No aplicable
Reglamento (UE) 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes (versión refundida)	:	No aplicable
REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV)	:	No aplicable



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas. No aplicable

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TCSI	:	En o de conformidad con el inventario
TSCA	:	Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
AIIC	:	No de conformidad con el inventario
DSL	:	Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
ENCS	:	No de conformidad con el inventario
KECI	:	En o de conformidad con el inventario
PICCS	:	En o de conformidad con el inventario
IECSC	:	En o de conformidad con el inventario
NZIoC	:	No de conformidad con el inventario

15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

Inventario

AIIC (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TECI (Tailandia), TSCA (Estados Unidos)

SECCIÓN 16. Otra información

Texto completo de las Declaraciones-H

H290	:	Puede ser corrosivo para los metales.
H302	:	Nocivo en caso de ingestión.
H304	:	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

H314	:	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	:	Provoca lesiones oculares graves.
H319	:	Provoca irritación ocular grave.
H372	:	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	:	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	:	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	:	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de otras abreviaturas

Acute Tox.	:	Toxicidad aguda
Aquatic Acute	:	Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático
Aquatic Chronic	:	Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático
Asp. Tox.	:	Peligro de aspiración
Eye Dam.	:	Lesiones oculares graves
Eye Irrit.	:	Irritación ocular
Met. Corr.	:	Corrosivo para los metales
Skin Corr.	:	Corrosión cutáneas
STOT RE	:	Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas
ES VLA	:	Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos - Tabla 1: Límites Ambientales de exposición profesional
ES VLA / VLA-ED	:	Valores límite ambientales - exposición diaria
ES VLA / VLA-EC	:	Valores límite ambientales - exposición de corta duración

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligrosos a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón);



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT ACEITE
PARA ENGRANAJES DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 21.09.2023

Fecha de impresión: 26/06/2025

ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TECI - Inventario de productos químicos existentes de Tailandia; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Otros datos

Información interna : 000000277162

Clasificación de la mezcla:

Aquatic Chronic 3 H412

Procedimiento de clasificación:

Basado en la evaluación o los datos del producto

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

ES / ES